

## DECLARATION OF PERFORMANCE

## Prohlášení o vlastnostech

according to Construction Products Regulation EU No 305/2011  
podle nařízení EU o stavebních výrobcích č. 305/2011/EU

No. / č. 1116-CPR-007

1. Unique identification code of the product-type:

*Jedinečný identifikační kód typu výrobku:*

**Non electrical disable device for fire extinguishing system**

*Neelektrické blokovací zařízení pro hasicí systém*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Typ, šarže nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:*

**NEUTRAL 10**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:*

**Components for gas extinguishing systems installed in buildings and field areas as a part of a complete operating system**

*Složky pro plynové hasicí systémy instalované v budovách a oblastech jako součást úplného provozního systému*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:*

**Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex – France / Francie**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2:*

**Not applicable / Nelze uplatnit**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:*

**System 1 / Systém 1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma:*

**CNPP Cert, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

*provedené testování typu a úvodní inspekce výrobního závodu a kontrola tovární výroby s průběžným dohledem, posuzováním a schválením kontroly tovární výroby v rámci systému 1*

and issued following certificate:

**1116-CPR-007**

*a vydané následující osvědčení:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:*

**Not applicable / Nelze uplatnit**

9. Declared performance:

*Vlastností uvedené v prohlášení:*

All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Veškeré požadavky včetně všech základních charakteristik a souvisejících vlastností pro zamýšlené použití nebo zamýšlená použití uvedená v bodě 3 výše byly stanoveny dle popisu v hEN v tabulce níže.

Essential Characteristics	Základní charakteristiky	Performance	Harmonized technical specification Harmonizovaná technická specifikace
Operational reliability – General design – Disabling valves – Operating force	Provozní spolehlivost – Obecný návrh – Vypínací ventily – Provozní síla	Pass / Vyhovuje Pass / Vyhovuje Pass / Vyhovuje	EN 12094-6 : 2006 Clause / Doložka 4.1 Clause / Doložka 4.2 Clause / Doložka 4.2

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

*Vlastnost výrobku uvedená v bodech 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.*

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

*Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.*

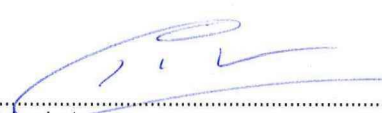
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

*Podepsáno výrobcem a jeho jménem:*

Buc, 22.10.2014

Siemens SAS

  
.....  
M. Farnik  
Research & Development Head  
Vedoucí výzkumu a vývoje

  
.....  
C. Lambert  
CPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

*Toto prohlášení o vlastnostech nezahrnuje jakoukoliv záruku týkající se vlastností. Je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v příslušné výrobové dokumentaci.*

Siemens SAS  
Sídlo firmy  
40 avenue des Fruitières  
FR-93527 Saint Denis Cedex

Tel.: +33 (0) 1 85 57 00 00  
Fax: +33 (0) 1 49 22 34 13  
www.siemens.fr

Siemens SAS  
Building Technologies Division  
ZI - 617 rue Fourny  
FR-78531 BUC cedex

Tel.: +33 (0) 1 30 84 66 00  
Fax: +33 (0) 1 39 56 42 08  
www.siemens.com/buildingtechnologies